



H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

MSDS Version: E03.00

Data wydania: 13/08/2013

Blend Version: 4

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Kod produktu : W59403

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Zastosowanie substancji/mieszanki : Additive for hydraulic oil

1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

msds@wynns.eu - www.wynns.be

1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu pogotowia : BIG: +32(0)14/58.45.45

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Nie sklasyfikowany

Klasyfikacja zgodnie z wytyczną 67/548/EWG lub 1999/45/WE

Nie sklasyfikowany

Efekty fizykochemiczne niepożądane dla zdrowia człowieka i dla środowiska

Brak dodatkowych informacji

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Etykietowanie nie dotyczy

2.3. Inne zagrożenia

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancja

Nie dotyczy

3.2. Mieszanka

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EEC
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa), Olej bazowy - niespecyfikowany	(Numer CAS)64742-65-0 (Numer WE)265-169-7 (Numer indeksowy)649-474-00-6 (REACH-nr)01-2119471299-27	25 - 50	Nie sklasyfikowany

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa), Olej bazowy - niespecyfikowany	(Numer CAS)64742-65-0 (Numer WE)265-169-7 (Numer indeksowy)649-474-00-6 (REACH-nr)01-2119471299-27	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304

Brzmienie sformułowań R i H: patrz sekcja 16

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

- Pierwsza pomoc - środki ogólne : Sprawdzaj funkcje życiowe. Poszkodowany nieprzytomny : utrzymać drożność dróg oddechowych. Zatrzymanie oddechu: zastosować sztuczne oddychanie lub podać tlen. Zatrzymanie pracy serca: przeprowadzić reanimację. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Wymioty : zapobiec uduszeniu/zachłystowemu zapaleniu płuc. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Zapobiec przeziębieniu dzięki przykryciu poszkodowanego (nie rozgrzewać). Stale nadzorować poszkodowanego. Zapewnić pomoc psychologiczną. Zapewnić poszkodowanemu spokój, unikając wysiłku fizycznego. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
- Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu : Poszkodowanego przenieść na świeże powietrze.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą : W razie kontaktu ze skórą zdjąć natychmiast całą skażoną odzież i przemyć natychmiast skórę dużą ilością wody i mydła. Gdy podrażnienie utrzymuje się, udać się z poszkodowanym do lekarza.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami : Natychmiast wypłukać dużą ilością wody. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
- Pierwsza pomoc - środki po połknięciu : Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Nie wywoływać wymiotów. Ingestion of large quantities: immediately to hospital.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze : Woda rozpylana. Pianka AFFF. BC-proszek.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Zagrożenie pożarowe : Palny.
- Zagrożenie wybuchem : Brak bezpośredniego zagrożenia wybuchem.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

- Instrukcja gaśnicza : Unikać zanieczyszczenia środowiska wodą używaną do gaszenia pożaru.
- Ochrona w przypadku gaszenia pożaru : Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze : Nie narażać na nieizolowane płomienie. Nie palić.

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

- Wyposażenie ochronne : Safety glasses. Gloves.
- Procedury działania na wypadek zagrożenia : Oznaczyć strefę zagrożenia. Seal off low-lying areas. ży wyciek/ zamknięta przestrzeń: aparat do sprężonego pow. Wyczyścić skażoną odzież.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne : Dostarczyć odpowiednią ochronę ekipom sprzątającym.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie wylewać do kanalizacji. Zapobiec skażeniu gruntu i wody.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- W celu hermetyzacji : Pompować/zebrać uwolniony produkt do odpowiednich pojemników.
- Metody oczyszczania : Umieścić zebraną substancję w zamykanych pojemnikach. Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników.
- Inne informacje : Niewielkie ilości rozlanej substancji płynnej: zebrać stosując niepalny materiał chłonny i umieścić w pojemniku do utylizacji.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dodatkowych informacji

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : meet the legal requirements. No particular risk when handled in accordance with good occupational hygiene practice.

Środki higieny : Observe normal hygiene standards. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Warunki przechowywania : Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Meet the legal requirements.

Miejsce przechowywania : Meet the legal requirements.

Szczególne przepisy dotyczące opakowania : correctly labelled.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dodatkowych informacji

8.2. Kontrola narażenia

Osobiste wyposażenie ochronne : Rękawice. Okulary ochronne.



Ochrona rąk : Neopren, nitrile. Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciecz
Wygląd	: Czysty. Lepki.
Barwa	: bursztynowa.
Zapach	: właściwości.
Próg zapachu	: Brak danych
pH	:
Szybkość parowania względne (octan butylu=1)	: Brak danych
index załamania	: 1,483
Temperatura topnienia	: Brak danych
Temperatura krzepnięcia	: Brak danych
Temperatura wrzenia	: Brak danych
Temperatura zapłonu	: > 150 °C
Temperatura samozapłonu	: Brak danych
Temperatura rozkładu	: Brak danych
Łatwopalność (ciało stałe, gaz):	: Brak danych
Ciśnienie pary	: Brak danych
Gęstość względna pary w temp. 20 °C	: Brak danych
Gęstość względna	: Brak danych
Masa właściwa @20°C	: 916 kg/m ³
Rozpuszczalność	: Nie rozpuszczalny w wodzie.
Log Pow	: Brak danych
Log Kow	: Brak danych
Lepkość, kinematyczna @40°C	: 580,86 mm ² /s
Lepkość, dynamiczna @40°C	: Brak danych
Lepkość	: 74 mm ² /s @100°C
Lepkość Index	: 209
Właściwości wybuchowe	: Brak danych
Właściwości utleniające	: Brak danych
Granica wybuchowości	: Brak danych

9.2. Inne informacje

Inne właściwości	: Dimetylosulfooksyd (DMSO) <3%.
Dodatkowe wskazówki	: dane fizyczne i chemiczne w tej sekcji są wartościami typowymi dla tego produktu.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Brak dodatkowych informacji

10.2. Stabilność chemiczna

Stable under normal conditions.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed źródłami ciepła (np. gorącymi powierzchniami), iskrami i otwartym ogniem. Keep away from: strong oxidants and strong acids.

10.5. Materiały niezgodne

Brak dodatkowych informacji

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra	: Nie sklasyfikowany
-------------------	----------------------

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Działanie żrące/drażniące na skórę	: Nie sklasyfikowany
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	: Nie sklasyfikowany
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	: Nie sklasyfikowany
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowany
Rakotwórczość	: Nie sklasyfikowany
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	: Nie sklasyfikowany
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Nie sklasyfikowany

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak dodatkowych informacji

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dodatkowych informacji

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dodatkowych informacji

12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia dotyczące usuwania odpadów : Usuwać w upoważnionym zakładzie przetwarzania odpadów.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Numer UN (numer ONZ)

Produkt nie jest niebezpieczny według przepisów dotyczących transportu

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie dotyczy

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Nie dotyczy

14.4. Grupa pakowania

Nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Inne informacje : Brak dodatkowych informacji.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

14.6.1. Transport lądowy

Brak dodatkowych informacji

14.6.2. transport morski

Brak dodatkowych informacji

14.6.3. Transport lotniczy

Brak dodatkowych informacji

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji

lub mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Bez ograniczeń zgodnie z załącznikiem XVII do rozporządzenia REACH

Nie zawiera substancji podlegającej rejestracji w ramach REACH

15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dodatkowych informacji

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 16: Inne informacje

Brzmienie sformułowań R-, H- i EUH:

Asp. Tox. 1

H304

Zagrożenie spowodowane aspiracją, Kategoria 1

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią

Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych ze zdrowiem, bezpieczeństwem i środowiskiem. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji konkretnych cech produktu